

# E DIN EN 18247-1:2025-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-09-26

**Überprüfung der Leistungsfähigkeit von On-Site Nichttrinkwasseranlagen - Teil 1:  
Grauwassersysteme; Deutsche und Englische Fassung prEN 18247-1:2025**

**Performance testing of on-site non-potable water systems - Part 1: Greywater  
systems; German and English version prEN 18247-1:2025**

---

| <b>Inhalt</b>   | <b>Seite</b> |
|---|--------------|
| Europäisches Vorwort.....   | 6            |
| Einleitung .....  | 7            |
| 1 Anwendungsbereich.....  | 8            |
| 2 Normative Verweisungen .....  | 8            |
| 3 Begriffe .....  | 9            |
| 4 Festlegung von Grauwasserbehandlungsanlagen .....   | 9            |
| 5 Überprüfung und Bewertung der Leistungsfähigkeit.....   | 10           |
| 5.1 Allgemeines.....  | 10           |
| 5.2 Dosiermengen .....  | 10           |
| 5.3 Vorbereitung der Überprüfung und Bewertung .....  | 10           |
| 5.4 Eigenschaften des Prüfwassers.....  | 11           |
| 5.4.1 Prüfwasser für Grauwasser – Leitungswasserversorgung .....  | 11           |
| 5.4.2 Prüfwasser für Grauwasser – Anlagen zur Behandlung von leicht verschmutztem<br>Grauwasser.....                                    | 12           |
| 5.4.3 Prüfwasser für Grauwasser – Anlagen zur Behandlung von Waschwasser .....  | 13           |
| 5.4.4 Prüfwasser für Grauwasser – Anlagen zur Behandlung einer Kombination aus leicht<br>verschmutztem Grauwasser und Waschwasser ..... | 14           |
| 5.5 Hydraulische Belastung und Zeitpläne .....  | 15           |
| 5.5.1 Allgemeines.....  | 15           |
| 5.5.2 Nennbelastung .....   | 18           |
| 5.5.3 Anlagen zur Behandlung von leicht verschmutztem Grauwasser .....  | 18           |
| 5.5.4 Anlagen zur Behandlung von Grauwasser einschließlich Waschwasser (kombiniert) .....   | 18           |
| 5.6 Beanspruchungsbelastung.....  | 19           |
| 5.6.1 Allgemeines.....  | 19           |
| 5.6.2 Beanspruchungsprüfung bei geringer Konzentration für Kleinanlagen .....   | 19           |
| 5.6.3 Beanspruchungsprüfung bei hydraulischer Überbelastung für Großanlagen.....  | 19           |
| 5.6.4 Beanspruchungsprüfung bei Strom-/Geräteausfall.....   | 19           |
| 5.6.5 Beanspruchungsprüfung bei Urlaub .....  | 19           |
| 5.6.6 Beanspruchungsprüfung bei hoher Konzentration für Kleinanlagen.....   | 20           |
| 5.6.7 Beanspruchungsprüfung bei hydraulischer Unterbelastung für Großanlagen .....  | 20           |
| 5.6.8 Beanspruchungsprüfung bei Washtag für Kleinanlagen.....   | 20           |
| 5.6.9 Beanspruchungsprüfung bei Desinfektion für Großanlagen.....   | 20           |
| 6 Probenahme und Analyse.....   | 21           |
| 6.1 Allgemeines.....  | 21           |
| 6.2 Häufigkeit der Probenahme.....  | 21           |
| 6.3 Analysen .....  | 23           |
| 6.3.1 Färbung, Geruch, Ölfilm und Schaum.....   | 23           |
| 6.3.2 Energieverbrauch.....   | 23           |
| 6.4 Kriterien für die Beurteilung der Überprüfung .....   | 23           |
| 7 Abschlussbericht .....  | 24           |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Anhang A (normativ) Liste der Analyseverfahren .....</b>           | <b>26</b> |
| <b>Anhang B (informativ) Liste der nationalen Schwellenwerte.....</b> | <b>27</b> |
| <b>Literaturhinweise.....</b>   | <b>30</b> |

**Tabellen**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Härte und Alkalinität des Leitungswassers .....</b>  | <b>12</b> |
| <b>Tabelle 2 — Herstellung von Prüfwasser für leicht verschmutztes Grauwasser.....</b>  | <b>12</b> |
| <b>Tabelle 3 — Konzentration von Prüfwasser für leicht verschmutztes Grauwasser .....</b>   | <b>13</b> |
| <b>Tabelle 4 — Herstellung von Prüfwasser für Waschwasser .....</b>   | <b>13</b> |
| <b>Tabelle 5 — Konzentration von Prüfwasser für Waschwasser.....</b>  | <b>14</b> |
| <b>Tabelle 6 — Konzentration von Prüfwasser für eine Kombination aus leicht verschmutztem<br/>Grauwasser und Waschwasser.....</b> | <b>14</b> |
| <b>Tabelle 7 — Prüfphasen: Zeitplan und spezifische Belastung .....</b>   | <b>16</b> |
| <b>Tabelle 8 — Zeitrahmen der täglichen Belastung für leicht verschmutztes Grauwasser .....</b>                                   | <b>18</b> |
| <b>Tabelle 9 — Zeitrahmen der täglichen Belastung für Grauwasser einschließlich Waschwasser .....</b>                             | <b>18</b> |
| <b>Tabelle 10 — Dosierungszeitplan für die Beanspruchungsprüfung bei Urlaub .....</b>   | <b>19</b> |
| <b>Tabelle 11 — Zeitplan der Beanspruchungsprüfung bei Washtag .....</b>  | <b>20</b> |
| <b>Tabelle 12 — Desinfektionsmittel oder Alternativen.....</b>  | <b>21</b> |
| <b>Tabelle 13 — Plan zur Überwachung der Wasserqualität.....</b>  | <b>22</b> |
| <b>Tabelle A.1 — Analyseverfahren .....</b>   | <b>26</b> |
| <b>Tabelle A.2 — Beispiele für Analyseverfahren für 6.3.1 (informativ).....</b>   | <b>26</b> |
| <b>Tabelle B.1 — Liste der nationalen Schwellenwerte.....</b>   | <b>28</b> |